

1 Peetroo

Wore gyeƚkpeesε ne Peetroo a kyorεε bo kyonwe Kristoo awuye ko-ɔ

¹ Mo, Peetroo, ne n gye Yeesuu Kristoo a ayaa-rɔ ayerepo-ɔ akɔ-ɔ e gye ne mo e kyorεε wore mo mo e kyonwe mone asesε ne Wuribware a lee sa mɔ eyee, ne mbeyomɔ mone a brawe-rɔ kii afɔ mone te te Pontus na Galatiya na Kapadokiya na Asiya na Bitiniya esweere se-ɔ.

² Mone tii asesε ne ane se Wuribware a fa mfεere ne oo lee sa mɔ eyee, ne mɔ kufwiinje timaa-o a lee mone bo yera kerɔ si feye mon' sun mɔ-ɔ se, na bo lee aneƚ ne Kristoo a wu, ne mɔ mbogya a wee sweere, ne Wuribware a ba mɔ lowi-o bo kpees mone ebaye-ɔ lee mone eyee se, na mon' taare gya Yeesuu Kristoo si kasentiƚ-no. Mo e kore Wuribware feye ɔ sa mone nyure na kayeyuri bweeto.

Mon' waa kanyite mone aworefɔ kigyɔ-ro

³ Mon' sa a ane sa Wuribware ne ɔ gye ane nyanpe Yeesuu Kristoo mɔ se-ɔ anse, bo lee aneƚ ne oo ƚu ane ewεε bweeto-ɔ se. Ketɔ ne mo e kaapo-ɔ e gye feye oo kyinƚi Yeesuu Kristoo lee lowi-ro. Mfaanεε se ne ɔ yere bo sa ane kakyena popwεε kaye mɔ-rɔ mfee, ne ɔ sa ane temaa ne ɔ sa ane wore-ɔ.

⁴ Temaa mo ne mone de-o e gye feye mone e nya nyure ne Wuribware a bo beya soso sa

mone-ɔ. Nyure ma du nee feye kapoteε ne ka maa gyi nkanɛne, beεε ka maa gyo-o. Ka maa nyera, ne ka maa kpa.

⁵ Aneɲ deε ne mone a kore Wuribware gyi-o si-o, o de mo keyaalen a ɔ bo deere mone se bo fo kake nsi ne kaye e gye keε-ɔ. Kake nsi amo ne ɔ ba a ɔ bo lee mone lee kaye ma, na asen kema-rɔ yaa mone ya bo kyena mo ase.

⁶ Amo-ɔ peεε se-ɔ, mo e kpa feye mone akato gyi, haree mbeyoma gbaa mone i gyi aworefɔɔ bweetɔ bo lee aneɲ ne mone a gya Kristoo si-o.

⁷ A lee feye mone ya taare gyi aneɲ a aworefɔɔ-ɔ-rɔ kanyite, ne mone moɲ yowe mone kokoregyi-ro, a du nee feye bamo a de atanne pipee ba to deekpa-rɔ, na iyisi nya lee-ɔ. Amaa mone kokoregyi de tonɔ ko kyɔ atanne pipee ne a taare a a nyera-ɔ. Kokyɔ-mone-rɔ-kee ma e gye ne ke e kaapo feye mone de mone kokoregyi-ro kenken. Amose se-ɔ kake nsi ne Kristoo i lee mo eyee a ɔ bo kaapo ane-ɔ, ɔ bonyaa mone, na ɔ kyoro mone, na ɔ sa mone kedabe na wuraa.

⁸⁻⁹ Haree gbaa mone a moɲ teε ηu Kristoo-o, mone e kpa mo aseɲ. Haree gbaa mone a moɲ kee mo mbeyoma-ɔ, mone e kore mo mone i gyi, ne mone akato a gyi bweetɔ. Mone kakatogyi ma ne ɔko maa taare a ɔ ba asenkparegyi bo towe aneɲ ne ka du-o. Keto se ne mone akato a gyi-o e gye feye mone e kore mone i gyi kenken feye mone ya wu, mone ekra e yo a e ya kyena Wuribware ase.

¹⁰ Aneɲ ne Wuribware e morowe mone, na ɔ yaa mone mo ase-ɔ asen ma ne mo akyaamεε ne baa deε kyena-ɔ a meraa se yuri ase buwi-ro kenken.

Baa t̄owē ket̄o nē anē ew̄εε sē, Wuribware a lee bō kaapo anē nē anē te nd̄o-o.

11 Amose sē-o nē baa leŋ eyēē ba buwi ba kpa saŋ nē amō-o ē ba a a bō ba-o na aneŋ nē a du-o. Kristoo a kufwiŋe nē ke bō bamō ŋkpon̄o-r̄o-o a lee aworef̄o nē a tō Kristoo-o bō kaapo bamō, na amō kam̄εε kedabē na wuraa nē o ba a o bō nya-o.

12 Bamō a buwi-ro yō akat̄o-r̄o-o, Wuribware a kufwiŋe timaa-o a lee bō kaapo bamō feȳε bō mon̄ sa seŋsa gywii bamō asēsē nē bō te bamō mbeē-o sē, amaa anē nd̄o a asēsē-o nē ba sa ba gywii. Abwaresēŋ m̄o d̄εε nē mōnē a nu lēē bamō nē baa t̄owē Yeesuu kuŋu si aseŋ timaa-o gywii mōnē-o ase. Wuribware a kufwiŋe timaa nē Wuribware a suŋ lēē sos̄o-o d̄εε ya b̄or̄o bamō sē sa seŋsa. Amō-ana ē gye at̄o ko nē Wuribware a mb̄o-o gbaa ē yor̄owē feȳε weetee bō nu amō kaase.

Mon' deē kyena kakyena timaa

13 Bō lēē at̄o m̄o nē mō a t̄owē mbeȳom̄o-o sē-o, mon' lee mōnē mf̄εere lēē ket̄o nē ke ē sa a mon' ȳowē Wuribware kusun̄-o si. Mon' kra mōnē eyēē n̄εn̄εε. Mon' kra mōnē temaa-r̄o kenken, na mon' nya nya nyure nē ŋ kii mōnē lee kake nsi nē Kristoo i lee mō eyēē a o bō kaapo asēsē p̄εεε-o.

14 Mbeȳom̄o mōnē a t̄εε mōnē i bu mōnē sē Wuribware-o, mōnē ma l̄εε kin̄ji ya gya mōnē nyor̄owē b̄oyē nē mōnē d̄εε mōnē gya sē nsan̄ nē mōnē d̄εε mōnē mon̄ nyi s̄eyē-o sē.

15 Amaa ket̄o nē ki bware-o ē gye feȳε mon' waa itimaa feȳε aneŋ nē Wuribware nē o t̄ēē mōnē-o ē waa itimaa-o, na oko ma nya por̄o mōnē bō lēē keb̄oyē ko sē.

16 Feyε aneη ne baa kyoreε abwaresen
wore-ɔ-rɔ-ɔ,

“Wuribware ye, ‘Mon' teη mone eyee lee iyisi si,
na mon' kii akpeyaa bo sa mo,
a lee feyε boye ko moη te mo se.’ ”*

17 Wuribware feraa maa gyi sese asen kekpa se,
ɔ gya ketɔ ne sese e waa-ɔ se nee o gyi mɔ asen.
Amose se-ɔ mone e kore kebwarekore ne mone ya
tee mɔ feyε “Ane se”, mon' sere mɔ, na mon' bu mɔ
saη kafwee mɔ ne mone i gyi kaye mɔ-rɔ-ɔ, a lee
feyε mone gye afɔ ne mone a ba kaye mɔ-rɔ mone
i tu kpa mone kyon-ɔ.

18-19 Mone nyi ketɔ mumwii ne ɔ bo kɔɔre mone
lee kakyena boye ne mone adedaapo-ɔ a kyena-rɔ,
ne mone a bo lweero-o. A moη gye atɔ ko ne a taare
a a nyera feyε atanne pipee beεε afufuri-o. Amaa
Yeesuu Kristoo a mbogya-ɔ ne ɔ bo kɔɔre mone, a
lee feyε o du ne feyε kasannegyii ne ka de alanfiya,
ne ka moη gye kalɔpwee-ɔ, ne mɔ mbogya de tonɔ
bweetɔ-ɔ.

20 Haree pweε ne Wuribware a dεε twee kaye-ɔ,
ɔ fa mfεere feyε a bware feyε Kristoo wu aneη a
kpa mɔ se. Amaa ndɔɔ a ηke mɔ-rɔ, ne kaye mɔ e
ba kamɔ keε-ɔ-rɔ wore, ne mone se ne Wuribware
a kperi lee Kristoo ifuri sweere mɔ se, ne ɔ kyena
sese ase.

21 Kristoo si ne mone e kɔɔre Wuribware mone i
gyi. Kristoo a wu-o, ne Wuribware a kyiηηi mɔ lee
lowi-ro, ne ɔ sa mɔ kedabe na wuraa. Amose ne

* 1:16 Kɔlɔηηɔ mbraa 11.44-45; 19.2.

mbeyɔmɔ mone e kɔɔre Wuribware mone i gyi, ne mone de temaa feye mone e yɔ Wuribware se.

²² Mone kebokɔɔre mɔ gyi-o kamεε, ne mone a meraa se mone gya kasentij-o si. Mone a maa se mone gya se-ɔ, a kaapo nee feye mone a kpεε ebɔye lee mone eyee se. Amose se-ɔ mbeyɔmɔ mone de kekpa kasentij sa mone kosobεε-ana. Amose se-ɔ, η ye εεε, mon' lee mone mme-ro kpa abεε asen.

²³ Ketɔ se ne a du aneη-ɔ e gye feye baa bee kowe mone nee. Ngye sesε dimaadi e gye mone se, amaa Wuribware ne ɔ maa wu-o ya ba mɔ asenjkparegyi ne a mon de kεε, ne a sa mone ηkpa-ɔ bɔ kowe mone nyɔsepo.

²⁴⁻²⁵ Feye aneη ne baa kyoreε waa abwareseη wore-ɔ-ro-ɔ,

“Asesε dimaadi pεεε du nee feye efa-ro aferaagyi-o, ne bamɔ kedabe du feye aferaagyi amɔ atotoo-ɔ.

Efa-ɔ i wu, na atotoo-ɔ mɔ kponηe lee daye-ro, amaa Wuribware a asen-ɔ fεraa bɔ-ro nsu pεεε.”*

Wuribware asen mɔ e gye amɔ-ɔ nee? Amɔ e gye mɔ asen timaa ne ba kyɔ tɔwe gywii mone-ɔ.

2

Mone gye Wuribware asesε nee

¹ Amose se-ɔ mon' yɔwe ebɔye na mpenna na nnɔ ηnyɔ ηnyɔ na kokwee na tɔkyii na esenja kesa bɔ kye mone kosobεε-ana.

* **1:24-25** Isaya 40.6-8 (LXX).

² Feyε aneη ne ηyaagyi popwεε e kpa kenypaο timaa-o, mone gbaa mon' taa abwaresen bο kii mone ateese, na mon' nya dan feyε asesε ne Wuribware a morowε-ο.

³ Abwaresen wore-ο ye, “Fo ya taa fo eyee sa mο, fo i nu kane feε.”* Mο e korre a n gyi feyε aneη ne mone du-o.

⁴ Mon' ba ane nyanpe Yeesuu ase. Mο e gye mο ne Wuribware e tee ε, “Kefore ne ke de ηkpa-ο.” Asese a kine mο tawe feyε ο mon' de keto waase timaa ko. Amaa ne Wuribware feraa a lee mο tawe feyε o de tonο sa mο.

⁵ Aneη δεε ne mon' sa a Wuribware taa mone feyε afore ne a de ηkpa-ο, na ο bo pwεε mο lη mfen ne mο kufwiιηe timaa-o e kyena-rο-ο. Mon' sa a ο ba mone bo kii mο alηηpο ne oo lee feyε bo suη mο-ο. Kolηηο ne ο kpa-ο e gye itimaa na ηkponofwiiri ne mone bo Yeesuu Kristoo si mone e sa Wuribware-ο. Aneη a kolηηο-ο e pre mο.

⁶ Feyε aneη ne baa kyoreε waa abwaresen wore-ο-rο-ο,

“Wuribware ye,

‘Mon' kee, n de kefore mο e beya Yerusalem man-nο,

kefore yawο lenlenσε ne mο a lee-o, kepore-rο kefore,

ne ke e nya a ke bo da talii kasentij-o.

Okemaa ne ο korre kemο a o gyi-o,

ipeere maa gyi mο, daa.’ ”*

* **2:3** Kilij 34.8. * **2:6** Isaya 28.16 (LXX).

⁷ Mbeyomɔ, aneη a kefore mɔ gye atɔ mumwii mone ne mone gye akɔregyipɔ-ɔ ase, a lee feye a gye Kristoo kunu si aseη ne ɔ tɔwe-ɔ. Amaa bamo ne bo maa kɔre Kristoo ba gyi-o nu feye,

“Kefore serise ko ne apweεpo de bo pweε,
ne baa kine kemo bo twee-ɔ,
ya koη bo kii kemo ne kaa leη laη-ɔ pεεε bo
yera-ɔ.”*

⁸ Ne baa bee kyoreε feye,

“Kaa kii kefore ne asesε e da ayaa kemo se-ɔ nee,
ba lee a bo lee da gyεε eyee-ro.”*

Ketɔ se ne ba daye ayaa-ɔ e gye feye bo maa bu Wuribware a aseη-ɔ. Amo e kaapo nee feye ketɔ ne ke e waa bamo ne bo maa kɔre Kristoo ba gyi-o e gye feye o gyiiri bamo kesebɔ.

⁹ Amaa mone feraa, mone gye asesε ne Wuribware a lee sa mɔ eyee-ɔ nee. Mone gye alɔηɔpo ne mone i suη ane owure Wuribware. Mone gye asesε ne mone de ηkponɔfwiiri mone i suη Wuribware. Ne ηkee mone gye Wuribware asesε nee. Mone kusun e gye feye mon' tɔwe Wuribware ne oo lee mone lee kibugyii-ro baa bo kyena mɔ kelanηerɔ-ro-ɔ a asun dabe-ɔ gywii boko.

¹⁰ Saη-ɔ mone moη gye Wuribware asesε, amaa mbeyomɔ feraa, mone gye mɔ lee. Aneη dεε ne saη-ɔ mone dεε mone moη nyi aneη ne Wuribware i ηu asesε ewεε-ɔ, amaa mbeyomɔ feraa, mone a ηu feye Wuribware a ηu mone ewεε.

* **2:7** Kiliη 118.22. * **2:8** Isaya 8.14.

11 Mò anyarè timaa, mò e kore mone nee feye mon' ñu feye mone gye afò nee, ne mone a ba kaye mɔ-rɔ mone te. Amose se-ɔ mone ma kan sa a mfeere bɔye ne m bɔ mone ñkponɔ-rɔ-ɔ, ne ñ kpa a ñ nyera mone ekra-ɔ kɔ gyi mone se.

12 Mon' sa a mone atɔ waase kemaa waa dan mone aa bamo ne bɔ maa sun Wuribware-ɔ mbonɔ-rɔ, na bɔ ma taare porɔ mone feye mone gye ebɔye awaapo, amaa bɔ ñu mone atɔ waase timaa-o, na bɔ yere amo se kyorɔ Wuribware kake nsi amo ne ɔ ba-ɔ.

Mon' bu bamo ne bɔ de keyaalen kaye mɔ-rɔ-ɔ

13 Amose se ne ane nyanpe se, mon' bu sese kemaa ne baa sa mɔ keyaalen-ɔ haree owure dabe ne ɔ kyɔ akemaa-ɔ nee ooo,

14 bεεε mɔ gominaa ne oo sun bɔ kyonwe feye o gyiiri ebɔye awaapo kesebɔ, na ɔ kyorɔ bamo ne ba waa itimaa-o nee ooo.

15 A gye Wuribware kekpa nee feye mone itimaa kowaa-ɔ dun bamo ne bɔ maa sa senja kanyi-asen-nɔ-ɔ nnɔ.

16 Mon' kyena feye agyi-o, na san konko amo-rɔ dεε mone te feye Wuribware anya-ɔ. Amose se-ɔ mone ma kan tɔwe feye mone a gye agyi-o si, mone de kpa feye mon' waa bɔye.

17 Mon' bu atɔ. Mon' kpa mone abεεko akɔregyipo-ana pεεε asen. Mon' sere Wuribware, na mon' bu owure dabe-ɔ.

Anyaa waa kanyite aworefɔ kigy-ro

18 Mone ne mone gye anya bεεε ayaafɔre-ɔ, mon' sere mone nyanpe-ana, na mon' bu bamo neεneε. N gye anyanpe ne bɔ bware, ne bɔ gye asese

timaa-o wore, amaa bamo ne bamo asen bo len, ne bo de asen boye na daa boye-o peee mo anen dæe ne mon' bu bamo.

¹⁹ Fo nyanpe ya gyiiri fo kesebo, na fo mon nu boye ko ne fo a waa-o, amo feraa sa a fo mfere yō Wuribware ase, mō e gye ne o kyoro fo.

²⁰ Fo nyanpe ya da fo bo lee boye ne fo a waa-o se, ne fo a nya kemō kanyite, emene ne fo e waa na fo nya fo kanyite-o nkyoro? Amaa fo ya waa itimaa, ne mō ya da fo, ne fo ya nya kanyite, Wuribware e gye ne o kyoro fo.

²¹ A lee feye anen a kakyena mo se ne o tee mone feye mon' bo nu asen. Mon' kee anen ne Kristoo a gyi aworefō sa mone-o, ne o kaapo mone aworefō suyo ne oo gyi-o, na mon' yere mō ayaa-ro gyi amo anen dæe.

²² Feye anen ne baa kyoree bo lee Yeesuu kunu si abwaresen wore-o-ro-o,

“O mon waa borokōne ko,
ne oko mon nu mō kan-o-ro kesen boye ko.”*

²³ Bamō a saare mō-o, mō feraa mon saare bamō bo teere. Bamō a waa mō aworefō-o, o mon tawe gywii bamō feye o waa bamō aworefō a o bo teere. Amaa o taa mō asen waa Wuribware ne o gyi asen peee neene-o asaree-ro nee.

²⁴ Yeesuu fonfon a sorō ane eboye san ne oo wu kiyii kpare-abee-ro se-o, na eboye kowaa ma lee waa ane kōne, na wōre nya ane itimaa kowaa-ro. Feye anen ne baa bee kyoree waa abwaresen wore-o-ro-o,

* 2:22 Isaya 53.9.

“Mò kayoware kowaa elɔ-ɔ a baa ane alanfiya.

25 Mone du nee feye esanne ne baa fo-ɔ,”*

amaa mbeyomɔ feraa mone a kinji ba mone esanne ɔdeeresepo Yeesuu ne ɔ deere mone ekra se-ɔ ase.

3

Ɔkyee na mɔ kuri asen

1-2 Anen deɛ ne fo ne fo gye ɔkyee waarepo-ɔ, bu fo kuri. Fo ya waa amɔ-ɔ, ne fo kuri e mon tee gya Wuribware asen se, ne oo nu feye fo i bu atɔ, ne fo de kakponɔfwiiri, mfen-ɔ ne mɔ mfere i kyuwowi a η yɔ Kristoo a kebegya-ɔ, na fo mon tee tɔwe fo kɔkɔregyi-o gbaa asen gywii mɔ.

3 N gye sa ne mɔ e tɔwe feye fo kayoware se ne ɔ deere a ɔ bɔ kyuwowi ba Kristoo a kebegya-ɔ, n taa feye n gye fo kuɔ si ipwii damenanse, beee fo esebɔ-rɔ mpini si, beee fo kebɔ-rɔ agyito si, beee fo asaree-rɔ mpini si, beee fo awaagya timaa ne fo buɔ-o si ne o kyuwowi.

4 Amaa sese suyo ne fo gye fo kakponɔ-rɔ-ɔ i tiri. Fo dan e gye feye fo a yuri fo eyee, ne fo de daa timaa. Anen a daa-ɔ bware Wuribware akatɔ-rɔ, ne a bɔ dan a kyɔ feye fo a buɔ waagya damenanse, a lee feye ɔ maa taare a ɔ nyera.

5 Mfaane ne akyee ne baa deɛ kyena nsan-ɔ, ne baa kɔre Wuribware gyi-o a bɔ waa bamɔ eyee dan. Baa bu bamɔ kuri-ana.

6 Mon' sa a ane deere Sara ne ɔ gye ane nana Abraham mɔ ka-ɔ a ketɔ ne ɔ waa-ɔ. Oo bu mɔ kuri, ne ɔ tee mɔ feye mɔ nyanpe. Amose se-ɔ,

* 2:25 Isaya 53.5-6.

mone akyee waareepo-ɔ, mone ya waa neenee, ne mone e mon waa mone eyee kufu, amo feraa mone du nee feye aneɲ ne Sara du-o dee.

⁷ Aneɲ dee ne fo, onyare ne fo a waaree-ɔ, waa. Ba kanyasen bo kra fo ka, fo aa mɔ mpepeyo a kakyena-ɔ-rɔ. Bonyaa mɔ, a lee feye, haree gbaa mɔ a mon bo leɲ feye fo ooo, fo aa mɔ mpepeyo ne Wuribware a sa nkpa na kukyure ne a mon de kee-ɔ. Fo e mon waa aneɲ, mone kebwarekore e waa leɲ a ke bo sa mone.

Mon' waa siraa feye mone i gyi aworefɔ itimaa kowaa-rɔ

⁸ Nkee mone peee kyena kayeeyuri-ro, na mon' waa kanɔ konko, na mon' su abee se. Mon' kra abee feye kokowebee konko-rɔ agyi-o. Mon' kpa abee asen, na mon' yuri mone eyee.

⁹ Oko ya waa mone boye, beee ɔɔ saare mone, mone ma kan waa mɔ boye, beee mon' saare mɔ bo teere. Amaa ketɔ ne mon' tawe-ɔ e gye feye, “Wuribware yure fo,” a lee feye nyure ne Wuribware a tee mone feye mon' bo kore.

¹⁰ Feye aneɲ ne baa kyoree waa abwaresen wore-ɔ-rɔ-ɔ,

“Okɔ ne mɔ e kpa nkpa na kedankyee,
na kakyena-rɔ waa kɔne sa mɔ,
sesɛ-ɔ yowe kayeba eba
na esensa kesa bo kye asese.

¹¹ Na o buwi kenken kpa ekpa
ne e baa kayeeyuri asese mbonɔ-rɔ-ɔ.

¹² Wuribware akatɔ don asese timaa si,
ne ɔ lon esebɔ o nu bamɔ kebwarekore.
Amaa eboye awaapo feraa,

o lee mō akatō a ɔ lee bamō se.”*

13 Amose se-ɔ, fō i de wōre fō e waa itimaa, nse e gye ne ɔ waa fō bōye?

14 Amaa haree gbaa fō ya waa ketō ne ki bware-o, ne fō ya gyi awōrefō kemo se, fō de nyure. Feyε aneη ne baa kyoreε waa abwaresen wōre-ɔ-rɔ-ɔ,

“Fō ma kaη sere ketō ne ba sere-ɔ,
amaa mōne ma sa a kufu nya mōne amō se.”*

15 Amaa mon' sa a Kristoo kii nyanpe mōne kakyena-rɔ kpa kemaa se. Mon' dee waa siraa saη kemaa feyε mōne e beηηaa ɔkemaa ne o bise mōne ketō se ne mōne temaa dōη Kristoo si-o.

16 Amaa mon' dee yuri eyee, na mon' ba kanɔ timaa bō beηηaa sese-ɔ. Mon' tii ebōye kowaa kpa, na mōne mfeere ma nya porɔ mōne. Mfaanεε se, bokō ya saare mōne, ne baa sa eseηsa bō kye kakyena timaa ne mōne te feyε Kristoo awuye-o, ipeere e nya bamō bō lee bamō fōηfōη asenkparegyi ne baa tōwe-ɔ se.

17 Feyε Wuribware e kpa feyε mon' gyi awōrefō bō lee itimaa ne mōne e waa-ɔ se, a bō daη a kyō feyε mōne a gyi awōrefō bō lee bōye kowaa se.

18 Mon' deere feyε Kristoo fōηfōη gbaa ne ɔ gye sese timaa-o a wu sa mōne ne mōne dεε mōne gye abōyewaapo-ɔ. Oo wu luwī koηkō nee bō lee mōne ebōye kowaa se, na ɔ baa mōne Wuribware ase. Baa mō mō, amaa Wuribware a kufwiηe-o a kyiηηi mō lee lowi-ro.

* 3:12 Kilin 34.12-16 (LXX). * 3:14 Isaya 8.12.

19 Ɔɔ bɔrɔ Wuribware a kufwiɛne timaa amɔ se nee ya tɔwe abwaresen gywii bamɔ ne bamɔ ekra da tiikpa-ɔ.

20 Aneɲ a asese mɔ e gye bamɔ ne bɔ mon bu Wuribware, ane ɔdedaapo Nowaa a mbee-ɔ se-ɔ. Mbee amɔ ne Wuribware a nya kanyite sa bamɔ san ne Nowaa e waa mɔ koree dabe-ɔ. Amaa kufwiiri a twee-ɔ, asese kafonfwee ko ne bɔ gye abee aburuwa-o wɔre ya lwee koree-ɔ-rɔ. Aneɲ se-ɔ ne Wuribware a ba aneɲ a nkyu ne ɲ ya mɔ asese bweetɔ-ɔ bɔ mɔrɔwe abee aburuwa amɔ.

21 Aneɲ a nkyu mɔ yere bɔ sa asuu kebɔ ne ke e mɔrɔwe ane-ɔ.

22 Mbeyɔmɔ, bamɔ ya bɔ fo asuu, n gye fo iyisi kefwee lee fo kayɔwɔre se e gye kemɔ kaase. Amaa kemɔ kaase e gye feye fo a kpɛe fo kakponɔ-rɔ, ne fo mfɛere a mon lee m porɔ fo, ne fo a taa fo eyee bɔ waa Wuribware kesaree-rɔ. Ne a bee a gye feye Wuribware de Yeessu Kristoo a kikiyɛnɛ lee lowi-ro-o ɔ mɔrɔwe fo. Kristoo a ba ɲkpa-rɔ, ne o yii Wuribware se yɔ o te Wuribware kigyise si, na mɔ aa Wuribware i gyi Wuribware se a kuwure-o. Mfeɲ Wuribware mbɔɔ pɛɛɛ a kɔɔre mɔ feye bamɔ owure-o.

4

Aneɲ ne monɛ a yɔwe monɛ kakyena bɔye-ɔ bo twee-ɔ

1 Kristoo kayɔwɔre a ɲu awɔrefɔɔ. Amose se-ɔ monɛ gbaa, mon' nya mfɛere konko deɛ feye mɔ-ɔ. Monɛ ya waa aneɲ, ne monɛ e nya keyaalenɛ. A lee feye ɔko ne mɔ kayɔwɔre i ɲu awɔrefɔɔ-ɔ monɛ lee ɔ kpa ebɔye kɔwaa.

² Amose se-ɔ aneŋ a seŋe-ɔ, mɔ ŋke ne ŋ ya san mɔ kaye mɔ-rɔ mfee-ɔ, ɔ maa lee gya daa boye ne aseŋe gya se-ɔ se. Amaa ɔ gya Wuribware kepre se nee.

³ Mone a kyɔ nyera san bweetɔ kyena feye aneŋ ne bamo ne bo maa sun Wuribware-ɔ te-o pwee ne mone a dee bo kii Kristoo awuye. Mone a kyena kanɔ ŋkema ne mone e kpa-ɔ, mone gya mone fɔfɔŋ kepre se. Mone a nyera mone san bweetɔ mone i gyi ateese, na mone i nuu nta bweetɔ san kema, na mone e bwee, na mone e waa apeeresen ne ikisi asunpo e waa-ɔ.

⁴ Ne mbeyomɔ a kpen aneŋ a aseŋe-ɔ eyee feye mone mon lee mone tii bamo se mone e waa aneŋ a kusun boye-ɔ. Amose se ne ba saare mone.

⁵ Amaa kake ŋko ba lee ketɔ kema ne baa waa-ɔ kanɔ Wuribware akatɔ-rɔ, a lee feye ɔ waa siraa feye o gyi bamo ne bo kee-ɔ na bamo ne baa wu-o asen, na o gyiiri ebaye awaapo kesebɔ.

⁶ Ketɔ se ne bamo ne baa wu-o a nu asen timaa-o nee. Amose-ɔ Wuribware a tɔwe feye bo wu feye aneŋ ne aseŋe pɛɛɛ i wu-o, na bamo ekra nya ŋkpa na kukyure Wuribware ase.

⁷ Ketɔ kema e kpa a ke fo kee, amose se-ɔ mon' bunji mone mfeere-rɔ, na mon' kra mone eyee neɛɛɛ, na mon' nya dee kore kebwarekore.

⁸ Ketɔ ne ki tiri bweetɔ-ɔ e gye feye mon' kpa abee asen kasentij si, a lee feye baa kyore waa abwaresen wɔre-ɔ-rɔ feye, “Kekpa i bun ebaye bweetɔ se nee.”*

⁹ Feye fo beko Kristoonyi i tu kpa, ne mɔ ya ba fo loŋ-nɔ, kra mɔ neɛɛɛ, na fo ma tee.

* 4:8 Anase na akpare 10.12.

10 Wuribware a sa akemaa na mō aketō. Amose se-ō, mon' sa a akemaa taa mō aketō bō kya bōko-rō. Keyaalen kemaa ne Wuribware a bō sa monē akemaa-ō, o taa kemō bō kya mō kosobee-ana-rō.

11 Feyε monē-rō akō ne mō ya kosō kyuwi-ro a o sa senja, o tōwe asenjkparegyi ne aa lee Wuribware ase-ō. Na akō ne o kya bōko-rō-ō ba mō keyaalen ne Wuribware a sa mō-ō bō kya bamō-rō. Bō waa ketō ne ba waa-ō na, Yeesuu Kristoo si-o, Wuribware nya nya kedabē na wuraa, a lee feyε Kristoo e bō keyaalen na kedabē na wuraa nsu peεε. Ameyē.

Monē ma sa a aworefōō ne monē i gyi kaye mō-rō-ō kpen monē eyee

12 Mō anyare timaa, monē ma sa a a kpen monē eyee, na monē ma fa feyε a gye senpwεε kō, feyε asen lenlenε a tō monē, ne aa sa ne monē a gyi aworefōō.

13 Ketō ne mon' waa-ō e gye feyε mon' sa a monē akatō gyi feyε aworefōō ne Kristoo a gyi-o monē i gyi amō akō dεε, na monē akatō nya gyi bweeto kake nsi ne Kristoo i lee mō kedabē a o bō kaapo asεε-ō.

14 Bamō ya saare monē bō lee anen ne monē gye Kristoo awuye-o si, a kaapo ne feyε Wuribware i yure monē, ne mō kufwiinε timaa ne ki de kedabē na wuraa-o gya monē kamεε.

15 Amaa monē ya gyi aworefōō bō lee anen ne monē gye ebōyε awaapo-ō se, n taa feyε fō a mōō seεε, bεεε fō gye oyu, bεεε fō gye odiburopō, bεεε fō gye akō ne o lwee asεε asen-nō-ō, amō fεraa Wuribware maa yure fō.

16 Amaa fō ya gyi awōrefōw bō lēe anēn nē fō gye Kristoonyi-o si, fō ma sa a ipeere nya fō, amaa kyōrō Wuribware feyε fō a de Kristoo kenyaare.

17 Mōn' kee kake-o a kyō fō feyε Wuribware i gyi kaye-rō asēsε asēn, na o gyiiri abōyewaapo kesebō. Amō ē gye anē nē anē gye Wuribware fōnfōn a asēsε-ō nē ɔ gye ŋkpεε a ɔ sa a anē gyi anēn a awōrefōw-ō fεraa, amō fεraa nē bamō nē bō mōn gye mō asēsε-ō, emenē nē a waa bamō? Mōn' fa feyε a waa lēn a sa bamō nē bō mōn kōre Wuribware a asēn timaa-o gyi-o.

18 Feyε anēn nē baa kyōrεε waa abwareseŋ wōre-ō-rō-ō,

“Amō ē kaa a waa lēn sa Wuribware asēsε
pwεε na ɔ dεε ba bō mōrōwē bamō,
emenē nē a waa ebōyē awaapo
na bamō nē bō maa bu Wuribware-ō?”*

19 Amōse se-ō, amō ē gye Wuribware kepre feyε mōn' gyi awōrefōw, amō fεraa mōn' dēē waa itimaa, na mōn' taa mōnē ŋkpa bō bōrō mōnē ɔtweepo-ō kesaree, a lēē feyε mō fεraa maa lanjē mō kanō a ɔ yōwē mōnē, daa.

5

Mōn' seŋ eyēē ya bō fō kεε

¹ Mbeyōmō n de kotōkō a n tōwē gywii mōnē nē mōnē gye asōrēē abrēsε-ō. N gbāa n gye asōrēē ɔbrēsε nēē, nē n gye ɔkō nē oo ŋu anēn nē Kristoo a gyi awōrefōw-ō, nē n gye ɔkō nē ɔ nya Kristoo

* **4:18** Anase na akpare 11.31 (LXX).

kedabe na wuraa ne kake nkò o lee a ò bò kaapo asesε-ò kòkò.

²⁻³ Mon' deere mone asoree agyi si feye mone a gye esanne adeeresepo ne mone e deere mone esanne se-ò. Mone ma kan sun anen a kusun-o feye bamo a yere mone-ò, amaa mon' waa kemo kepre se. N gye feye mone e kpa a mon' nya atanne se nee ne mone e waa kusun amo, amaa mone kepre se ne mone e waa kemo. Mone ma waa mone eyee anyanpe na asesε dabe bamo ne mone kee se-ò ase. Mone ya waa mone kusun kepre se, ne mone a yuri mone eyee mfaanεε, mone kakyena amo e kaapo bamo anen ne bò kyena-ò.

⁴ Ne Kristoo ne ò gye abresε-ò-rò pεεε òbresε-ò, ne ò gye esanne òdeeresepo bresε-ò ya ba, ò sa mone kuwurepa ne ke maa nyera-ò.

⁵ Anen deε ne a du mone ne mone a san-ò ase. Mon' bu mone asoree abresε. Kasentij si, mone pεεε mon' bu abεε, na mon' sun sa abεε, a lee feye anen ne baa kyoreε waa abwaresen wore-ò-rò-ò e gye feye,

“Wuribware i kine mò ne ò kaapo mò eyee-ò,
amaa ò kya mò ne ò gye òworòba-ò-rò.”*

⁶ Amose se-ò, mon' baa mone eyee bò waa Wuribware kesaree dabe-ò-rò, na san ya fo, na ò yase mone se.

⁷ Mon' taa mone asen pεεε bò dɔɔɔɔ Wuribware se, a lee feye mò e gye ne ò deere mone se.

⁸ Mon' yuri mone eyee, na mon' deere mone eyee se neεneε, na mon' sa se, a lee feye mone don

* 5:5 Anase na akpare 3.34 (LXX).

Ɖbɔnsam-ɔ naa o su o muruwi-ro feye ɔfaase a kpa ɔko a ɔ kra wo-ɔ. ⁹ Mon' kɔ mɔ, na mon' sa a mone kokɔaregyi waa len, na mon' nyinji si feye mone abεko akɔaregyipɔ-ana ne bɔ bɔ kaye mɔ-rɔ-ɔ pεεε i gyi awɔrefɔɔ mɔ dεε ne mone i gyi-o nee.

¹⁰ Amaa mone ya gyi awɔrefɔɔ yɔ akatɔ-rɔ kafwee-ɔ, Wuribware ne o ηu ɔkɛmaa ewεε-ɔ e deere mone se, na ɔ sa mone elen, na ɔ sa a mon' yere kenken. A lee feye ɔɔ tee mone feye mone nno te kedabe na wuraa ne ɔɔ bɔ sa Kristoo ne a mon de kεε-ɔ-rɔ.

¹¹ Wuribware a keyaalɛn-ɔ sii si bɔ yɔ nsu pεεε. Amεye.

¹² Mɔ a sa ne Silobaanus a kyɔrεε kawɔretin mɔ sa mɔ. Mɔ e gye mɔ kosɔbεε ne η nyi feye mɔ e taare a η kɔare mɔ gyi-o. Ketɔ se ne mɔ a kyɔrεε kawɔretin mɔ e gye feye m bɔ sa mone wɔre, na η yere-rɔ feye ketɔ ne mɔ a tɔwe bɔ lee anɛn ne Wuribware e kpa a ɔ sa mone ηyure-o gye kasɛntin. Amɔse-ɔ mon' yere mone kokɔaregyi-ro kenken.

¹³ Mone abεko akɔaregyipɔ-ana ne bɔ te Babilɔn maɛn-nɔ mfee, ne Wuribware a lee bamɔ sa mɔ eyee bɔ tii mone se-ɔ e ka mone kanɔ. Maak ne mɔ e tee mɔ feye mɔ gyi-o mɔ e ka mone kanɔ.

¹⁴ Mon' ka abεε kanɔ Kristoo kekpa-rɔ.

Mɔ e kɔre kebwarekɔre feye kayeyuri ba mone pεεε ne Kristoo bɔ mone-ɔ ase.

Abwaresen Wore-ᵛ
New Testament in Chumburung
(GH:ncu:Chumburung)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chumburung

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chumburung

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files
dated 16 May 2025

24326c91-bd91-5fb9-a5f1-7f3e726a9745